

- en

Urinary leg bag holsters
- de

Stulpen für Urinbeinbeutel
- fr

Filets de confort pour poche urinaire de jambe
- it

Foderi per sacche urinarie da gamba



912866

Hollister Incorporated
2000 Hollister Drive
Libertyville, IL 60048 USA

EC

REP

Hollister ULC
Foxford Road, Ballina
Co. Mayo, Ireland



©2020 Hollister Incorporated.
912866-320

en INSTRUCTIONS FOR USE

Contents

- Urinary leg bag holsters

Product Description: Holsters to hold a urinary leg bag securely to the thigh or calf. Not made with natural rubber latex. Product is made of Nylon, elastane, cotton, polyester, and silicone.

Indications and Intended Use: The holsters secure a urinary leg bag to the leg. The holsters are used by individuals with urinary incontinence or a urinary stoma.

Precautions

- Single patient – multiple use. Sharing this product with multiple users creates a risk of infection.
- To ensure adequate circulation, do not overtighten.
 - Check the area under the holsters regularly for skin irritation or trauma.
 - To prevent improper drainage do not attach leg bag to knee.

Notes: Contact a healthcare practitioner for help with continence care products. In case of serious injury (incident) in relation to your use of the product, please contact your local distributor or manufacturer and your local competent authority. For more information, see www.hollister.com/authority or contact EC Rep or local distributor.

MD Medical Device (as applicable).

Not made with natural rubber latex.
CE mark as required

de GEBRAUCHSANLEITUNG

Inhalt

- Stulpen für Urinbeinbeutel

Produktbeschreibung: Stulpen zum sicheren Anbringen eines Urinbeinbeutels am Ober- oder Unterschenkel. Nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt. Das Produkt besteht aus Nylon, Elastan, Baumwolle, Polyester und Silikon.

Indikationen und bestimmungsgemäßer

Verwendungszweck: Die Stulpen dienen zur sicheren Befestigung eines Urinbeinbeutels am Bein. Die Stulpen eignen sich für den Gebrauch durch Personen mit Harninkontinenz oder einem Urostoma.

Vorsichtsmaßnahmen

- Für die mehrmalige Anwendung an einem Patienten. Durch die gemeinsame Nutzung dieses Produkts durch mehrere Anwender entsteht ein Infektionsrisiko.
- Nicht zu fest anziehen, um eine ausreichende Durchblutung sicherzustellen.
 - Den Bereich unter den Stulpen regelmäßig auf Hautreizungen oder -verletzungen prüfen.
 - Um ein ordnungsgemäßes Abfließen sicherzustellen, den Urinbeinbeutel nicht am Knie befestigen.

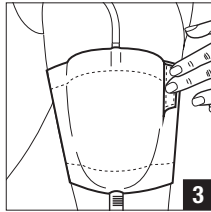
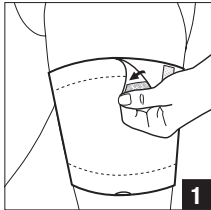
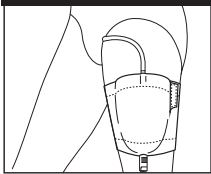
Anmerkungen: Sollten Sie Hilfe mit den Kontinenzprodukten benötigen, kontaktieren Sie Ihre zuständige medizinische Pflegekraft. Setzen Sie sich im Falle einer schwerwiegenden Verletzung (Vorkommnis) in Verbindung mit der Verwendung des Produkts bitte mit Ihrem lokalen Händler oder dem Hersteller sowie Ihrer zuständigen Behörde vor Ort in Verbindung. Weitere Informationen finden Sie unter www.hollister.com/authority, oder Sie setzen sich mit der EC-Vertretung oder Ihrem lokalen Händler in Verbindung.

MD Medizinprodukt (sofern anwendbar).

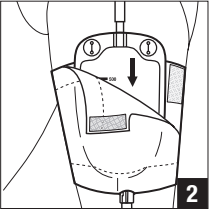
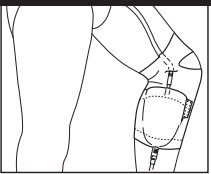
Nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt
Erforderliche CE-Kennzeichnung

Applying the leg bag holsters

Upper Leg Holster



Lower Leg Holster

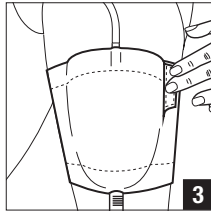
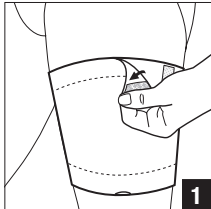
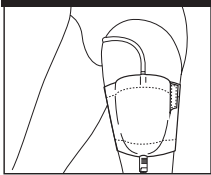


To remove and dispose (Please follow all local disposal regulations)
Discard when visibly damaged or stained.

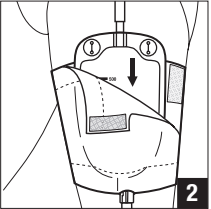
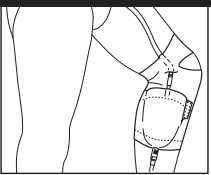


Anbringen der Beinbeutelstulpen

Oberschenkelstulpe



Unterschenkelstulpe



Entfernen und Entsorgen (Bitte beachten Sie die örtlichen Entsorgungsvorschriften)
Bei sichtbaren Schäden oder Verfärbungen entsorgen.



For reference only. Unauthorized use, disclosure or copying is prohibited.

Sommaire

- Filets de confort pour poche urinaire de jambe

Description du produit : filets de confort conçus pour maintenir fermement une poche urinaire de jambe à la cuisse ou au mollet.

Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel. Ce produit est fabriqué à partir de nylon, d'élasthanne, de coton, de polyester et de silicone.

Indications et utilisation prévue : les filets de confort maintiennent une poche urinaire de jambe à la jambe. Les filets de confort sont utilisés par des personnes souffrant d'incontinence urinaire ou d'une stomie urinaire.

Précautions

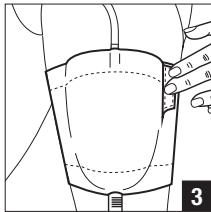
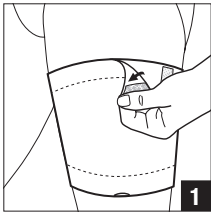
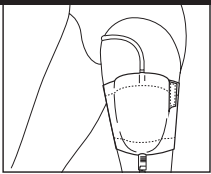
- Utilisation sur un seul patient – plusieurs utilisations. La réutilisation de ce produit sur plusieurs patients est susceptible de causer une infection.
- Pour assurer une circulation adéquate, ne serrez pas le produit plus que nécessaire.
- Vérifiez régulièrement que la zone située sous les filets de confort ne présente pas d'irritation ou de traumatisme cutané.
- Pour éviter une vidange incorrecte, ne fixez pas la poche de jambe au niveau du genou.

Remarques : contactez un professionnel de santé pour obtenir des conseils sur les produits de soins de la continence. En cas de blessure grave (incident) liée à votre utilisation du produit, contactez votre distributeur ou fabricant local, ainsi que votre autorité compétente locale. Pour davantage d'informations, rendez-vous sur www.hollister.com/authority ou contactez votre représentant CE ou distributeur local.

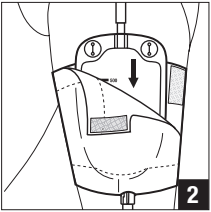
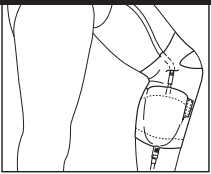
MD Dispositif médical (le cas échéant).

Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel.
Marquage CE comme exigé

Filet de confort pour cuisse



Filet de confort pour mollet



Retrait et mise au rebut (Veuillez respecter toutes les réglementations locales relatives à la mise au rebut)
Éliminez lorsque le produit est visiblement endommagé ou coloré.



Lavage à la main



Séchage à l'air libre



Ne pas repasser



Ne pas utiliser d'eau de Javel



Ne pas nettoyer à sec

Contenuto

- Foderi per sacche urinarie da gamba

Descrizione del prodotto: Foderi per fissare saldamente una sacca urinaria da gamba alla coscia o al polpaccio. Realizzato senza lattice di gomma naturale. Il prodotto è realizzato in nylon, elastan, cotone, poliestere e silicone.

Indicazioni e utilizzo previsto: I foderi fissano una sacca urinaria da gamba all'arto. I foderi sono utilizzate dai soggetti con incontinenza urinaria o con stoma urinario.

Precauzioni

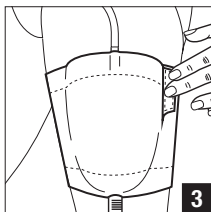
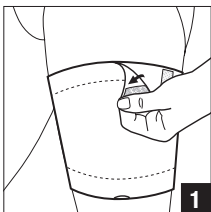
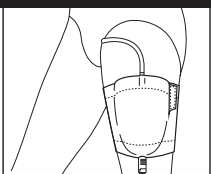
- Singolo paziente - multiuso. Condividere il prodotto con più utilizzatori crea un rischio di infezione.
- Per garantire una circolazione adeguata, non stringere eccessivamente.
- Controllare regolarmente l'area sotto i foderi per verificare l'eventuale presenza di irritazioni o traumi cutanei.
- Per evitare un drenaggio inadeguato, non fissare la sacca da gamba al ginocchio.

Note: Contattare un operatore sanitario per assistenza con i prodotti per l'incontinenza. In caso di gravi lesioni (incidente) correlate all'uso del prodotto, contattare il proprio distributore locale o il produttore, nonché l'autorità competente locale. Per ulteriori informazioni, visitare www.hollister.com/authority o contattare il rappresentante CE o il distributore locale.

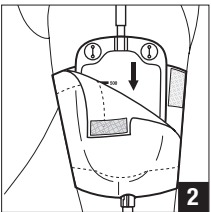
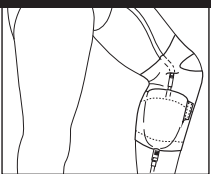
MD Dispositivo medico (dove applicabile).

Realizzato senza lattice di gomma naturale.
CE mark come richiesto

Fodero per coscia



Fodero per gamba



Come effettuare la rimozione e lo smaltimento (attenersi a tutte le normative locali in tema di smaltimento)
Gettare se visibilmente danneggiati o macchiati.



Lavaggio a mano



Asciugamento per sgocciolatura



Non stirare



Non candeggiare



Non lavare a secco